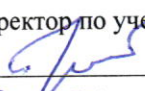


МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Вологодский государственный университет»
(ВоГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 А.Н.Тритенко
«08» 04 2016 г.

4.9. СКВОЗНАЯ ПРОГРАММА

**СООТНЕСЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ
АТТЕСТАЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ В ДИСЦИПЛИНАРНОМ И
КОМПЕТЕНТНОСТНОМ ФОРМАТАХ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Иностранные языки (немецкий и английский); Иностранные языки (французский и английский); Иностранные языки (английский и французский)

Программа академического бакалавриата

Квалификация выпускника: бакалавр

Нормативный срок обучения: 5 лет

Форма обучения: очная

Вологда
2016 г.

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ СООТНЕСЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ (ПОЭТАПНЫХ) АТТЕСТАЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ В ДИСЦИПЛИНАРНОМ И КОМПЕТЕНТНОСТНОМ ФОРМАТАХ

Цель – оценка уровня формирования компетенций у обучающихся по курсам обучения на соответствие их подготовки ожидаемым результатам образования по направлению подготовки / специальности и направленности (профилю / специализации).

Задачи:

- формирование матриц компетентностно-дисциплинарных связей по курсам обучения в рамках направления подготовки / специальности и направленности (профиля / специализации);
- формирование базы данных результатов промежуточных аттестаций по курсам обучения в дисциплинарном формате и их соотнесение в компетентностный формат;
- установление соответствия/несоответствия уровня сформированности компетенций у обучающихся ожидаемым результатам.

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ (ПОЭТАПНЫХ) АТТЕСТАЦИЙ ПО КУРСАМ ОБУЧЕНИЯ: МАТРИЦЫ КОМПЕТЕНТНОСТНО- ДИСЦИПЛИНАРНЫХ СВЯЗЕЙ

Матрица компетентностно-дисциплинарных связей по курсам обучения

Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий);

Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский);

Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский);

Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)

Курс		1	2	3	4	5	...
№ п/п	Наименование дисциплины	Компетенции: ОК, ОПК, ПК, СК их порядковый номер согласно п. 3 ОПОП					
1.	История	ОК-1	X				
		ОК-2	X				
2.	Философия	ОК-1		X			
		ОК-6		X			
3.	Иностранный язык	ОК-4	X				

	(латинский язык и античная культура)	СК-1	X					
4.	Педагогическая риторика	ОК-4			X			
		ОПК-5			X			
		ПК-6			X			
5.	Экономика образования	ОК-1			X			
6.	Информационные технологии	ОК-3	X					
7.	Основы математической обработки информации	ОК-3	X					
8.	Естественнонаучная картина мира	ОК-3			X			
9.	Психология	ОК-5	X	X				
		ОК-6	X	X				
		ОПК-2	X	X				
		ОПК-3	X	X				
		ПК-4	X	X				
		ПК-5	X	X				
		ПК-7	X	X				
10.	Педагогика	ПК-10	X	X				
		ОК-6	X	X	X			
		ОПК-1	X	X	X			
		ОПК-2	X	X	X			
		ПК-2	X	X	X			
		ПК-3	X	X	X			
		ПК-4	X	X	X			
11.	Безопасность жизнедеятельности	ПК-5	X	X	X			
		ПК-7	X	X	X			
12.	Методика обучения первому иностранному языку	ОК-9	X					
		ОПК-6	X					
		ОПК-1			X	X		
		ОПК-2			X	X		
		ОПК-5			X	X		
		ПК-1			X	X		
		ПК-2			X	X		
		ПК-3			X	X		
		ПК-4			X	X		
		ПК-8			X	X		
		ПК-9			X	X		
		ПК-11			X	X		
		ПК-12			X	X		
		СК-6			X	X		
		СК-7			X	X		
		СК-8			X	X		
		СК-9			X	X		

13.	Методика обучения второму иностранному языку	ОПК-1				X		
		ОПК-2				X		
		ОПК-5				X		
		ПК-1				X		
		ПК-2				X		
		ПК-3				X		
		ПК-4				X		
		ПК-8				X		
		ПК-9				X		
		ПК-11				X		
		ПК-12				X		
		СК-6				X		
		СК-7				X		
		СК-8				X		
		СК-9				X		
14.	Методика обучения иностранному языку на раннем этапе	ОПК-1				X		
		ОПК-2				X		
		ОПК-5				X		
		ПК-1				X		
		ПК-2				X		
		ПК-3				X		
		ПК-4				X		
		ПК-8				X		
		ПК-9				X		
		ПК-11				X		
		ПК-12				X		
		СК-6				X		
		СК-7				X		
		СК-8				X		
		СК-9				X		
15.	Возрастная анатомия, физиология и гигиена	ОПК-6	X					
16.	Основы медицинских знаний и здорового образа жизни	ОК-9	X					
		ОПК-6	X					
17.	Физическая культура и спорт	ОК-8	X	X				
18.	Лингвострановедение и страноведение	ОК-1	X	X				
		ОК-5	X	X				
19.	Правоведение	ОК-7					X	
		ОПК-4					X	
20.	Образовательное право	ОК-7		X			X	
		ОПК-4		X			X	
21.	Культура речи	ОК-4	X					
		ОПК-5	X					

22.	Информационные технологии	ОК-3	X					
		ПК-2	X					
23.	Введение в языкознание	ПК-1	X					
		СК-1	X					
24.	Теоретическая фонетика	ПК-1			X			
		СК-1			X			
25.	Лексикология	ПК-1			X			
		СК-1			X			
26.	Теоретическая грамматика	ПК-1				X		
		СК-1				X		
27.	Стилистика	СК-1				X		
		СК-4				X		
28.	История языка	ПК-1				X		
		СК-1				X		
29.	Введение в спецфилологию	ПК-1			X			
		СК-1			X			
30.	Практика устной и письменной речи	ОПК-5	X	X	X			
		СК-2	X	X	X			
		СК-5	X	X	X			
31.	Практическая фонетика	СК-3	X	X				
		СК-4	X	X				
32.	Практическая грамматика	СК-2	X	X	X			
		СК-3	X	X	X			
		СК-4	X	X	X			
		СК-5	X	X	X			
33.	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОПК-5				X	X	
		СК-2				X	X	
		СК-3				X	X	
		СК-4				X	X	
		СК-5				X	X	
34.	Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту	ОК-8	X	X	X			
35.	Начальный курс иностранного языка	ОК-4		X				
36.	Россия – Советский Союз в XX веке: мифы и реальность	ОК-2		X				
37.	Философия духовных практик западных и восточных культур	ОК-1		X				
		ОК-5		X				
38.	Мир театра	ОК-6		X				
		ПК-3		X				
39.	Менеджмент	ОК-5		X				
40.	Теория и практика речевой	ОК-4		X				

	коммуникации	ОПК-5		X				
41.	Второй иностранный язык (английский)	ОПК-5		X	X	X	X	
		СК-2		X	X	X	X	
		СК-3		X	X	X	X	
		СК-5		X	X	X	X	
42.	Второй иностранный язык (немецкий)	ОПК-5		X	X	X	X	
		СК-2		X	X	X	X	
		СК-3		X	X	X	X	
		СК-5		X	X	X	X	
43.	Второй иностранный язык (французский)	ОПК-5		X	X	X	X	
		СК-2		X	X	X	X	
		СК-3		X	X	X	X	
		СК-5		X	X	X	X	
44.	Литература стран изучаемых языков (английский)	ОК-1				X	X	
		ПК-3				X	X	
		ПК-4				X	X	
45.	Литература стран изучаемых языков (немецкий)	ОК-1				X	X	
		ПК-3				X	X	
		ПК-4				X	X	
46.	Литература стран изучаемых языков (французский)	ОК-1				X	X	
		ПК-3				X	X	
		ПК-4				X	X	
47.	Теория и практика перевода (английский)	СК-1					X	
		СК-2					X	
		СК-4					X	
48.	Теория и практика перевода (немецкий)	СК-1					X	
		СК-2					X	
		СК-4					X	
49.	Теория и практика перевода (французский)	СК-1					X	
		СК-2					X	
		СК-4					X	
50.	Сравнительная типология иностранного (английского) и русского языков	ПК-1					X	
		СК-1					X	
51.	Сравнительная типология иностранного (немецкого) и русского языков	ПК-1					X	
		СК-1					X	
52.	Сравнительная типология иностранного (французского) и русского языков	ПК-1					X	
		СК-1					X	
53.	Концепция языка как динамической системы	СК-1					X	
54.	Современные лингвистические теории текста	СК-1					X	

55.	Основы теории межкультурной коммуникации	СК-1					X	
56.	Основы прагмалингвистики	СК-1,2					X	
57.	Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности учителя	ПК-1				X		
		СК-1				X		
58.	Иностранный язык (немецкий) в профессиональной деятельности учителя	ПК-1				X		
		СК-1				X		
59.	Иностранный язык (французский) в профессиональной деятельности учителя	ПК-1				X		
		СК-1				X		
60.	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности (Учебная практика)	ОК-4		X				
		ОПК-1		X				
		ОПК-5		X				
		ПК-2		X				
		ПК-4		X				
		ПК-10		X				
		СК-2		X				
		СК-3		X				
		СК-4		X				
		СК-5		X				
61.	Научно-исследовательская работа	ОК-4			X			
		ОПК-1			X			
		ОПК-5			X			
		ПК-2			X			
		ПК-4			X			
		ПК-10			X			
		СК-2			X			
		СК-3			X			
		СК-4			X			
		СК-5			X			
62.	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	ОК-4				X		
		ОК-5				X		
		ОК-6				X		
		ОПК-1				X		
		ОПК-2				X		
		ОПК-3				X		
		ОПК-4				X		
		ОПК-5				X		
		ОПК-6				X		
		ПК-1				X		

		ПК-2				X		
		ПК-3				X		
		ПК-4				X		
		ПК-5				X		
		ПК-6				X		
		ПК-7				X		
		ПК-8						
		ПК-9				X		
		ПК-10				X		
		ПК-12				X		
63.	Педагогическая практика	ОК-4					X	
		ОК-5					X	
		ОК-6					X	
		ОПК-1					X	
		ОПК-2					X	
		ОПК-3					X	
		ОПК-4					X	
		ОПК-5					X	
		ОПК-6					X	
		ПК-1					X	
		ПК-2					X	
		ПК-3					X	
		ПК-4					X	
		ПК-5					X	
		ПК-6					X	
		ПК-7					X	
		ПК-8						
		ПК-9					X	
		ПК-10					X	
		ПК-12					X	
64.	Преддипломная практика	ОК-1					X	
		ОК-2					X	
		ОК-6					X	
		ПК-2					X	
		ПК-11					X	
65.	Государственная итоговая аттестация	ОК-4					X	
		ОК-6					X	
		ОПК-1					X	
		ОПК-5					X	
		ПК-1					X	

		ПК-2					X	
		ПК-6					X	
		ПК-11					X	
		СК-1					X	
		СК-7					X	
66.	Школа как гетерогенная организация	ОК-5					X	
		ОПК-2					X	
		ПК-5					X	

3. БАЗА ДАННЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ АТТЕСТАЦИЙ ПО КУРСАМ ОБУЧЕНИЯ

3.1. Дисциплинарный формат

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Вологодский государственный университет»

ОЦЕНОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ ПО ДИСЦИПЛИНАМ

обучающихся 1 курса по итогам промежуточных аттестаций

Факультет иностранных языков, культуры и искусств

№ п/п	Код, наименование направления подготовки / специальности, направленности (профиля / специализации)	Наименование дисциплины	Форма аттестации (экзамен, КП, КР, практика)	Оценка, среднее арифметическое значение, балл
1	2	3	4	5
1.	Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)	История	Экзамен (1)	
		Иностранный язык (латинский язык и античная культура)	Экзамен (2) КР (1, 2)	
		Информационные технологии	Зачет (2)	
		Основы математической обработки информации	Зачет (1) КР (1)	
		Естественнонаучная картина мира	Зачет (2)	
		Психология	Зачет с оценкой (1); Зачет (2)	
		Педагогика	Зачет (2)	
		Безопасность жизнедеятельности	Зачет (2)	
		Возрастная анатомия, физиология и гигиена	Зачет (1)	
		Основы медицинских знаний и здорового образа жизни	Зачет (2)	
		Физическая культура и спорт	Зачет (1, 2)	
		Лингвострановедение и страноведение	Экзамен (2)	
		Культура речи	Зачет (1) КР (1)	

	Введение в языкознание	Экзамен (2)	
	Практика устной и письменной речи	Экзамен (1, 2) КР (1,2)	
	Практическая фонетика	Зачет (2) КР (1,2)	
	Практическая грамматика	Зачет (2) КР (1,2)	
	Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту	Зачет (1, 2)	

**ОЦЕНОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ
ПО ДИСЦИПЛИНАМ
обучающихся 2 курса по итогам промежуточных аттестаций
Факультет иностранных языков, культуры и искусств**

№ п/п	Код, наименование направления подготовки / специальности, направленности (профиля / специализации)	Наименование дисциплины	Форма аттестации (экзамен, КП, КР, практика)	Оценка, среднее арифметическое значение, балл
1	2	3	4	5
1.	Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)	Психология	Зачет (3); Экзамен (4)	
		Педагогика	Зачет (3, 4)	
		Физическая культура и спорт	Зачет (3, 4)	
		Лингвострановедение и страноведение	Экзамен (3)	
		Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту	Зачет (3, 4)	
		Философия	Экзамен (4)	
		Правоведение	Зачет (3)	
		Физическая культура и спорт	Зачет (3, 4)	
		Образовательное право	Зачет (4)	
		Информационные технологии в образовании	Зачет (3)	
		Теоретическая фонетика	Зачет (4)	
		Практика устной и письменной речи	Экзамен (3, 4)	

		КР (3,4)	
	Практическая фонетика	Зачет с оценкой (4) КР (3,4)	
	Практическая грамматика	Зачет (4) КР (3,4)	
	Начальный курс иностранного языка	Зачет (3)	
	Россия – Советский Союз в ЧЧ веке: мифы и реальность	Зачет (3)	
	Теория и практика речевой коммуникации	Зачет (3)	
	Мир театра	Зачет (3)	
	Менеджмент	Зачет (3)	
	Философия духовных практик западных и восточных культур	Зачет (3)	
	Второй иностранный язык (английский)	Экзамен (3, 4) КР (3,4)	
	Второй иностранный язык (немецкий)	Экзамен (3, 4) КР (3,4)	
	Второй иностранный язык (французский)	Экзамен (3, 4) КР (3,4)	
	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности (Учебная практика)	Зачет с оценкой (4)	

**ОЦЕНОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ
ПО ДИСЦИПЛИНАМ
обучающихся 3 курса по итогам промежуточных аттестаций**
Факультет иностранных языков, культуры и искусств

№ п/п	Код, наименование направления подготовки / специальности, направленности (профиля / специализации)	Наименование дисциплины	Форма аттестации (экзамен, КП, КР, практика)	Оценка, среднее арифметическое значение, балл
1	2	3	4	5
1.	Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)	Педагогика	Экзамен (5)	
	Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий);	Практика устной и письменной речи	Экзамен (5, 6) КР (5,6)	
	Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский);	Практическая грамматика	Зачет с оценкой (5) КР (5)	
	Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский);	Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту	Зачет (5, 6)	
	Направленности (профили): Иностранные языки (английский)	Физическая культура и спорт	Зачет (5, 6)	
		Второй иностранный язык (английский)	Экзамен (5, 6)	

и французский)		КР (5,6)	
	Второй иностранный язык (немецкий)	Экзамен (5, 6) КР (5,6)	
	Второй иностранный язык (французский)	Экзамен (5, 6) КР (5,6)	
	Педагогическая риторика	Зачет (5)	
	Экономика образования	Зачет (6)	
	Методика обучения первому иностранному языку	Зачет (5, 6)	
	Лексикология	Экзамен (6)	
	Введение в спецфилологию	Зачет (6)	
	Теоретическая фонетика	Зачет (5)	
	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности (Учебная практика)	Зачет с оценкой (5)	
	Научно-исследовательская работа	Зачет с оценкой (6)	

**ОЦЕНОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ
ПО ДИСЦИПЛИНАМ
обучающихся 4 курса по итогам промежуточных аттестаций
Факультет иностранных языков, культуры и искусств**

№ п/п	Код, наименование направления подготовки / специальности, направленности (профиля / специализации)	Наименование дисциплины	Форма аттестации (экзамен, КП, КР, практика)	Оценка, среднее арифметическое значение, балл
1	2	3	4	5
1.	Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)	Второй иностранный язык (английский)	Экзамен (7, 8) КР (7,8)	
		Второй иностранный язык (немецкий)	Экзамен (7, 8) КР (7,8)	
		Второй иностранный язык (французский)	Экзамен (7, 8) КР (7,8)	
		Теоретическая грамматика	Зачет с оценкой (7) Экзамен (8)	
		Стилистика	Экзамен (8)	
		История языка	Зачет (7)	
		Методика обучения первому иностранному языку	Зачет (7) Экзамен	

Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)		(9,10) КР (9,10)	
	Второй иностранный язык (французский)	Экзамен (9,10) КР (9,10)	
	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	Экзамен (9,10)	
	Методика обучения и воспитания (Иностранный язык)	Зачет с оценкой (7)	
	Литература стран изучаемых языков (английский)	Зачет (10)	
	Литература стран изучаемых языков (немецкий)	Зачет (10)	
	Литература стран изучаемых языков (французский)	Зачет (10)	
	Теория и практика перевода (английский)	Зачет (10)	
	Теория и практика перевода (немецкий)	Зачет (10)	
	Теория и практика перевода (французский)	Зачет (10)	
	Сравнительная типология иностранного (английского) и русского языков	Зачет (9)	
	Сравнительная типология иностранного (немецкого) и русского языков	Зачет (9)	
	Сравнительная типология иностранного (французского) и русского языков	Зачет (9)	
	Современные лингвистические теории текста	Зачет (10)	
	Концепции языка как динамической системы	Зачет (10)	
	Основы теории межкультурной коммуникации	Зачет (10)	
	Основы прагматологии	Зачет (10)	
	Педагогическая практика	Зачет с оценкой (9)	
	Преддипломная практика	Зачет с оценкой (10)	
	Школа как гетерогенная организация	Зачет (9)	

На основании данных оценочной ведомости и матрицы компетентностно-дисциплинарных связей осуществляется оценка уровня сформированности компетенций у обучающихся/обучающегося соответствующего курса по направлению подготовки / специальности.

3.2. Компетентностный формат

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Вологодский государственный университет»

ОЦЕНОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО КУРСАМ

согласно требованиям ФГОС и ОПОП ВО у обучающихся 1 (2,3,4,5) курса по итогам
промежуточных аттестаций

Факультет иностранных языков, культуры и искусств

№ п/п	Код, наименование направления подготовки, направленности (профиля/специализации)	Оценки уровня сформированности компетенций: среднее арифметическое значение, балл; соответствует/ в основном соответствует/ не соответствует							
		ОК	ОК	ОПК	ОПК	ПК	ПК	СК	СК
		...	...	...	...	...	...	...	...
1.	Направление подготовки: 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленности (профили): Иностранные языки (английский и немецкий); Направленности (профили): Иностранные языки (немецкий и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (французский и английский); Направленности (профили): Иностранные языки (английский и французский)								

Соотнесение диапазона баллов и оценки уровня сформированности компетенций:

диапазон баллов	оценка
$0,0 \leq \dots < 3,0$	не соответствует (-)
$3,0 \leq \dots < 4,0$	в основном соответствует (+)
$4,0 \leq \dots \leq 5,0$	соответствует (++)

Декан факультета

/О. М. Редкозубова/